

【公報種別】特許法第 17 条の 2 の規定による補正の掲載

【部門区分】第 3 部門第 5 区分

【発行日】平成 23 年 12 月 22 日 (2011.12.22)

【公表番号】特表 2007-537371 (P2007-537371A)

【公表日】平成 19 年 12 月 20 日 (2007.12.20)

【年通号数】公開・登録公報 2007-049

【出願番号】特願 2007-513210 (P2007-513210)

【国際特許分類】

D 2 1 F 7/10 (2006.01)

【F I】

D 2 1 F 7/10

【誤訳訂正書】

【提出日】平成 23 年 11 月 7 日 (2011.11.7)

【誤訳訂正 1】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0 0 3 2

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0 0 3 2】

本発明の他の態様に含まれるのは、布中の糸が、C D と M D に関しての少し角度を有し；そして、それによって、解れた領域の縁部に沿った C D 中で除去された糸のうちの一部は、布の全幅にわたって伸びず、C D に完全な糸と小さな断片の糸を残し、もしそれらが継ぎ目ループ領域へ移動するなら問題となるような態様である。布は、布の幅未満である幅を有する織ってある細長い布から形成され、細長い布は 2 つの側面縁部を備えた多層織りの形態であり；細長い布が、布を形成するために連続的な螺旋状の方法で周りを巻かれる際、側面縁部は、螺旋状の継ぎ目を形成するために、お互いに隣接したり、重なりあったりするような形態をとる。

【誤訳訂正 2】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0 0 3 3

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0 0 3 3】

布は好ましくは、機械上で継ぎ合わせ可能な、抄紙布の圧搾部用の多軸圧搾布である本発明のまだ更なる様相を含んでいる。短繊維綿材料の少なくとも 1 層は布へ針打ちされてもよい。糸のうち少なくとも一部は、ポリアミド、ポリエステル、ポリブチレンテレフタレート (P B T) 又は抄紙布生産で糸を形成するために一般に使用される他の樹脂のうちの 1 つであってもよい。糸のうちいかなる糸が、円形断面形状、方形断面形状又は非円形断面形状を有するものであってもよい。